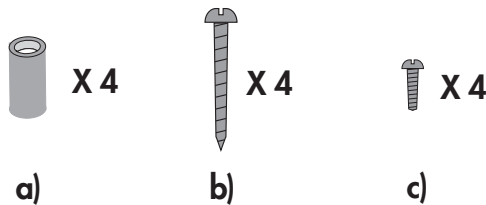


* R: Conector 20 vías para CHC-2xx 20 way connector for CHC-2xx Connecteur de 20 broches pour CHC-2xx

ACCESORIOS DE MONTAJE ASSEMBLY ACCESSORIES ACCESSOIRES DE MONTAGE



*Incluidos con la placa de conexionado ACC-040.
 *Included with the ACC-040 connection board.
 *Inclus avec la plaque de connexion ACC-040.

INSTRUCCIONES DE MONTAJE ASSEMBLY INSTRUCTIONS INSTRUCTIONS DE MONTAGE

1-INSTALACIÓN EN CAJA DE EMPOTRAR EN PLADUR PARA CHC-23x Y CHC-24x
 Utilice los 4 cilindros de plástico a) y los 4 tornillos b) para atornillar la placa de conexionado a la caja de empotrar CMO-406 (9740217) o CMO-408 (9740218) de la forma que describe la figura 1.

1-INSTALLATION IN PLASTERBOARD FLUSH-MOUNTING BOX FOR CHC-23x AND CHC-24x
 Use the 4 plastic cylinders a) and the 4 screws b) to screw the connection board to the flush-mounting box CMO-406 (9740217) or CMO-408 (9740218) as described in figure 1.

1-INSTALLATION EN BOÎTE D'ENCASTREMENT DANS UN MUR DE PLÂTRE POUR CHC-23x ET CHC-24x
 Utilisez les 4 cylindres de plastique a) et 4 vis b) pour visser la plaque de connexion à la boîte d'encastrement CMO-006 (9740217) ou CMO-408 (9740218) de la manière décrite dans la figure 1.

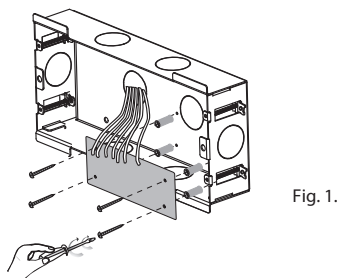
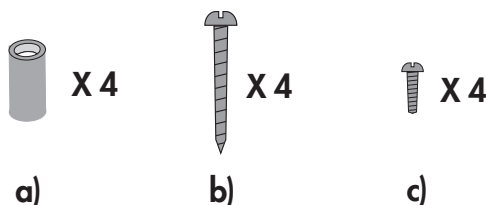


Fig. 1.

ACCESORIOS DE MONTAJE ASSEMBLY ACCESSORIES ACCESSOIRES DE MONTAGE



*Incluidos con la placa de conexionado ACC-040.
 *Included with the ACC-040 connection board.
 *Inclus avec la plaque de connexion ACC-040.

INSTRUCCIONES DE MONTAJE ASSEMBLY INSTRUCTIONS INSTRUCTIONS DE MONTAGE

1-INSTALACIÓN EN CAJA DE EMPOTRAR EN PLADUR PARA CHC-23x Y CHC-24x
 Utilice los 4 cilindros de plástico a) y los 4 tornillos b) para atornillar la placa de conexionado a la caja de empotrar CMO-406 (9740217) o CMO-408 (9740218) de la forma que describe la figura 1.

1-INSTALLATION IN PLASTERBOARD FLUSH-MOUNTING BOX FOR CHC-23x AND CHC-24x
 Use the 4 plastic cylinders a) and the 4 screws b) to screw the connection board to the flush-mounting box CMO-406 (9740217) or CMO-408 (9740218) as described in figure 1.

1-INSTALLATION EN BOÎTE D'ENCASTREMENT DANS UN MUR DE PLÂTRE POUR CHC-23x ET CHC-24x
 Utilisez les 4 cylindres de plastique a) et 4 vis b) pour visser la plaque de connexion à la boîte d'encastrement CMO-006 (9740217) ou CMO-408 (9740218) de la manière décrite dans la figure 1.

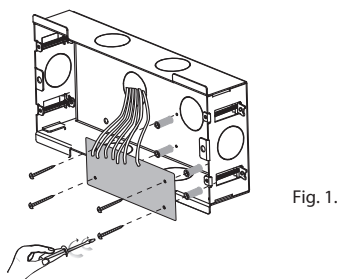


Fig. 1.

2-INSTALACIÓN EN CAJA DE EMPOTRAR EN PARED PARA CHC-23x Y CHC-24x
 Utilice 2 tornillos c) para atornillar la placa de conexionado a la caja de empotrar CMO-006 (9740007) o CMO-008 (9740008) de la forma que describe la figura 2.

2-INSTALLATION IN FLUSH-MOUNTED BOX FOR CHC-23x AND CHC-24x
 Use 2 screws c) to screw the connection board to the flush-mounted box CMO-006 (9740007) or CMO-008 (9740008) as described in the figure 1.

2-INSTALLATION EN BOÎTE D'ENCASTREMENT POUR CHC-23x ET CHC-24x
 Utilisez 2 vis c) pour visser la plaque de connexion à la boîte d'encastrement CMO-006 (9740007) ou CMO-008 (9740008) de la manière décrite dans la figure 2.

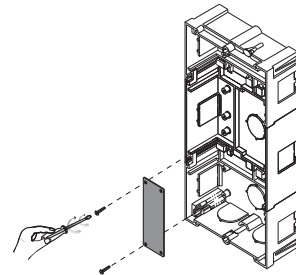


Fig. 2.

3-INSTALACIÓN EN CAJA DE MONTAJE SUPERFICIAL PARA CHC-23x Y CHC-24x
 Utilice los 4 tornillos preinstalados en la caja de montaje superficial CSU-413 (9740215) o CSU-414 (9740216) para atornillar la placa de conexionado a la caja de montaje superficial de la forma que describe la figura 3.

3-INSTALLATION IN SURFACE MOUNTING BOX FOR CHC-23x AND CHC-24x
 Use the 4 screws preinstalled in the CSU-413 (9740215) or CSU-414 (9740216) to screw the connection board to the surface mounting box as described in figure 3.

3-INSTALLATION EN BOÎTE EN SAILLIE POUR CHC-23x ET CHC-24x
 Utilisez les 4 vis préinstallées sur la boîte en saillie CSU-413 (9740215) ou CSU-414 (9740216) pour visser la plaque de connexion à la boîte en saillie de la manière décrite dans la figure 3.

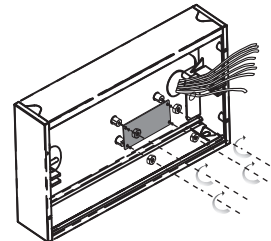


Fig. 3.

2-INSTALACIÓN EN CAJA DE EMPOTRAR EN PARED PARA CHC-23x Y CHC-24x
 Utilice 2 tornillos c) para atornillar la placa de conexionado a la caja de empotrar CMO-006 (9740007) o CMO-008 (9740008) de la forma que describe la figura 2.

2-INSTALLATION IN FLUSH-MOUNTED BOX FOR CHC-23x AND CHC-24x
 Use 2 screws c) to screw the connection board to the flush-mounted box CMO-006 (9740007) or CMO-008 (9740008) as described in the figure 1.

2-INSTALLATION EN BOÎTE D'ENCASTREMENT POUR CHC-23x ET CHC-24x
 Utilisez 2 vis c) pour visser la plaque de connexion à la boîte d'encastrement CMO-006 (9740007) ou CMO-008 (9740008) de la manière décrite dans la figure 2.

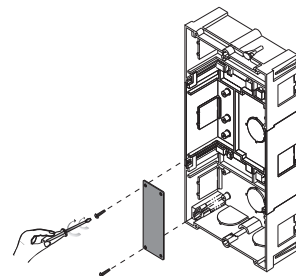


Fig. 2.

3-INSTALACIÓN EN CAJA DE MONTAJE SUPERFICIAL PARA CHC-23x Y CHC-24x
 Utilice los 4 tornillos preinstalados en la caja de montaje superficial CSU-413 (9740215) o CSU-414 (9740216) para atornillar la placa de conexionado a la caja de montaje superficial de la forma que describe la figura 3.

3-INSTALLATION IN SURFACE MOUNTING BOX FOR CHC-23x AND CHC-24x
 Use the 4 screws preinstalled in the CSU-413 (9740215) or CSU-414 (9740216) to screw the connection board to the surface mounting box as described in figure 3.

3-INSTALLATION EN BOÎTE EN SAILLIE POUR CHC-23x ET CHC-24x
 Utilisez les 4 vis préinstallées sur la boîte en saillie CSU-413 (9740215) ou CSU-414 (9740216) pour visser la plaque de connexion à la boîte en saillie de la manière décrite dans la figure 3.

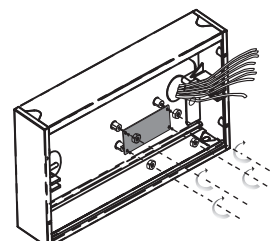


Fig. 3.